

# FLEXIT SP445

110933-04  
2012-08

ART.NR.:  
09861

- N** **Monteringsveiledning**  
Røykdetektor
- S** **Monteringsanvisning**  
Rökdetektor
- E** **Installation instructions**  
Smoke detector for duct mounting



## Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Produktbeskrivelse</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Montering</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Tilkobling</b> .....	<b>5</b>
	3.1 Tilkobling proffaggregater .....	<b>6</b>
	3.2 Tilkobling boligaggregater .....	<b>7</b>
	3.3 Tilkobling øvrige aggregater .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Funksjonstest</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Målskisse</b> .....	<b>11</b>

**N**



Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

## Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Produktbeskrivning</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Montering</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Inkoppling</b> .....	<b>5</b>
	3.1 Tilkoppling proffaggregater .....	<b>6</b>
	3.2 Tilkoppling boligaggregater .....	<b>7</b>
	3.3 Tilkoppling övriga aggregater .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Funktionstest</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Måttuppgifter</b> .....	<b>11</b>

**S**



Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

## Table of contents

<b>1</b>	<b>Product description</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Installation</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Connection</b> .....	<b>5</b>
	3.1 Connection professional units .....	<b>6</b>
	3.2 Connection to domestic units .....	<b>7</b>
	3.3 Connection other units .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Function test</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Dimensions</b> .....	<b>11</b>

**E**



All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

## 1 Produktbeskrivelse

Unigard Superflow er utviklet for å måle røykgasser i ventilasjonskanaler. Den består av en røykdetektor og et adaptersystem som er spesiallaget for optimal luftstrøm gjennom røykdetektoren.

**N**

Systemet oppfyller alle krav om god brannsikkerhet ved lufthastigheter mellom 0,2 m/s og 20 m/s. Systemet inneholder to røykalarmreléer og ett servicealarmrelé for kontroll av for eksempel spjeld og vifter eller varsel om service og vedlikehold.

Tilsmussing av detektoren medfører at den blir mer følsom, og langsomt vil gå mot alarm. For å unngå falsk alarm, varsler servicealarmen når det er behov for rengjøring eller bytte av detektor. Det anbefales at detektoren rengjøres/ støvsuges en gang per år.

Detektoren er festet med bajonettfester, slik at den er enkel å montere og demontere.

## 1 Produktbeskrivning

Uniguard är utvecklad för att mäta rökgaser i ventilationskanaler och består av en rökdetektor och kontrollenhet med reläutgångar, monterad i ett adaptorsystem där både rör och kapsling är specialkonstruerade för optimal luftströmning genom rökdetektorn.

**S**

Systemet uppfyller därmed alla krav på en god brandsäkerhet vid lufthastigheter mellan 0,2 m/s och 20 m/s.

SP445 har en intelligent övervakningskrets som kontinuerligt kontrollerar och justerar känsligheten för optimal funktion under detektorns hela livslängd. När detektorn inte längre kan kompensera för miljöpåverkan indikeras ett servicelarm, vilket indikerar att detektorn behöver bytas ut, alternativt rengöras.

Detektorn är försedd med bajonettfattning, vilket gör den lätt att byta.

## 1 Product description

Unigard Superflow is designed to detect smoke gas in ventilation ducts. It consists of a smoke detector as well as an adapting system designed for optimal air flow through the detector.

**E**

The system meets all fire safety requirements at air flow speeds between 0,2 m/s and 20 m/s. The system comprises two smoke alarm relays and one service alarm relay for eg damper control or fan control, or service and maintenance notifications.

The detector's sensitivity will increase if it becmomes dirty, finally resulting in an alarm. To avoid false alarms, the service alarm will signal when there is a need for cleaning or detector replacement. Detector cleaning by cloth or vacuum cleaner is recommended on an annual basis.

The detector is fastened with a bayonet connector, making mounting and unmounting easy.

## N 2 Montering

Røret som er i aluminium, kan enkelt kuttes for tilpassing til ventilasjonskanalens diameter. Hullet i ventilasjonskanalen skal være 38 mm. Ved isolerte og/eller runde kanaler anvendes den vedlagte monteringsbraketten og kabelgjennomføringen. Hullet skal da være 51 mm. Ved montering utendørs eller på kaldtloft, må detektoren beskyttes med isolert kapsling type **UG3-Cover**.

### Tekniske data

Driftsspenning	230V AV +/-20%
Utgang røykalarm	Relé, 2 stk. potensialfri veksel, 250V, 5A
Utgang servicealarm	Relé, 1 stk. potensialfri, NC
Omgivelsestemperatur	-20 til + 50°C
Max luftfuktighet	99% RH
Tetthetsklasse	IP 54
Mål (L x B x H)	Se målskisse
Max egetforbruk	18 mA

## S 2 Montering

Røret är utfört i aluminium och det kan avkortas så att det blir anpassat för kanalen. Håltagning  $\varnothing$  38 mm. Vid isolerade/ runda kanaler med monteringsbeslag  $\varnothing$  51 mm. Vid montering utomhus, på kallvindar etc bör detektorn isoleras från omgivande luft med t.ex UG-COVER, isolerlåda.

### Tekniske data

Märkespänning	230V AV +/-20%
Utgång rökalarm	Relé, 2 stk. potensialfri veksel, 250V, 5A
Utgång servicealarm	Relé, 1 stk. potensialfri, NC
Omgivningstemperatur	-20 til + 50°C
Max luftfukt	99% RH
Tetthetsklasse	IP 54
Mått (L x B x H)	Se målskisse
Max egetforbruk	18 mA

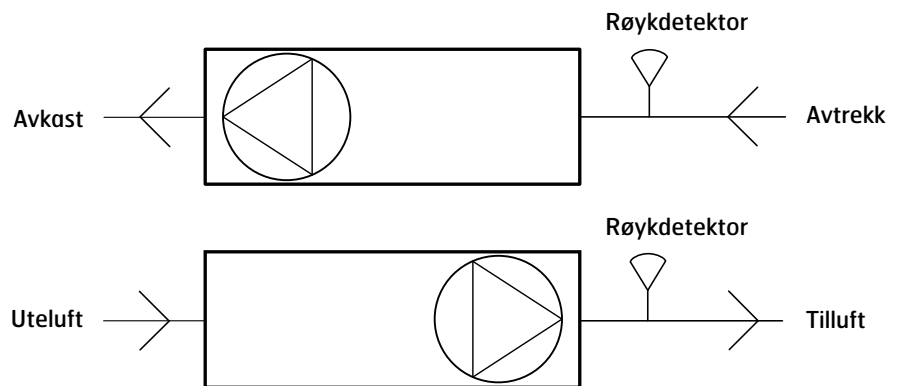
## E 2 Installation

The aluminium pipe can easily be cut for adaption to the diameter of the ventilation duct. The hole in the duct should have a diameter of 38mm. If the ducts are circular or covered with isolation, use the enclosed mounting bracket and grommet. The hole should then have a diameter of 51mm. In case of an outdoor or low-temperature loft installation, the detector must be protected with an isolated cover type **UG3-Cover**.

### Technical data

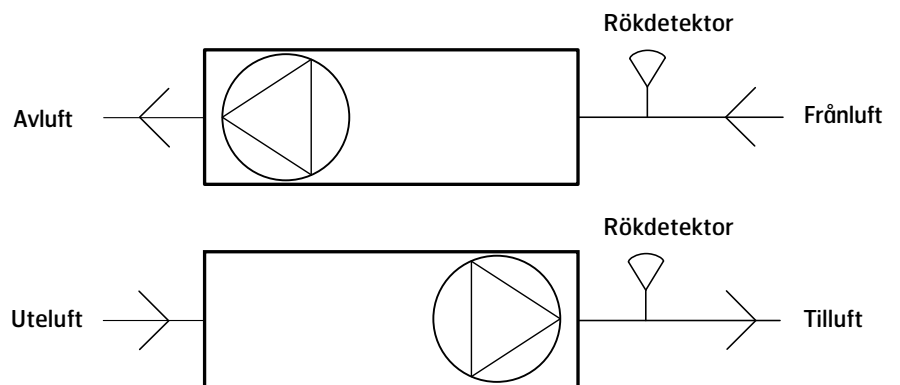
Operating voltage	230V AV +/-20%
Connection smoke alarm	Relay, 2 potential free, alternating, 250V, 5A
Connection service alarm	Relay, 1 potential free, NC
Ambient temperature	-20 to + 50°C
Max air humidity	99% RH
Protection class	IP 54
Dimensions (L x W x H)	See drawing
Max drawing	18 mA

**N 3 Tilkobling**



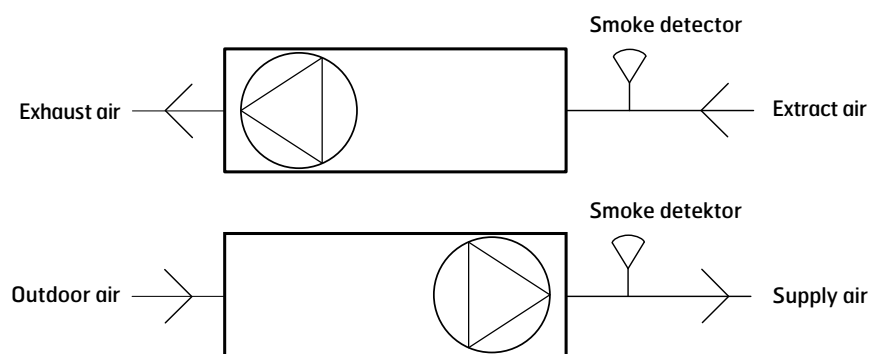
Prinsippskisse tilkobling aggregat

**S 3 Inkoppling**



Schematisk diagram tilkoppling aggregat

**E 3 Connection**



Principal drawing, connection to air handling unit

**N 3.1 Tilkobling proffaggregater**

**CU2000**

Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingsskjema for detektor.

Tilkoblingstabell	
Detektor	Rekkeklemme
1L	1
2N	2
4C	26
5NC	27

**S 3.1 Tilkoppling proffaggregater**

**CU2000**

Koppla rökdetektoren til punkterna enligt tilkopplingstabell och kopplingsschema för detektor.

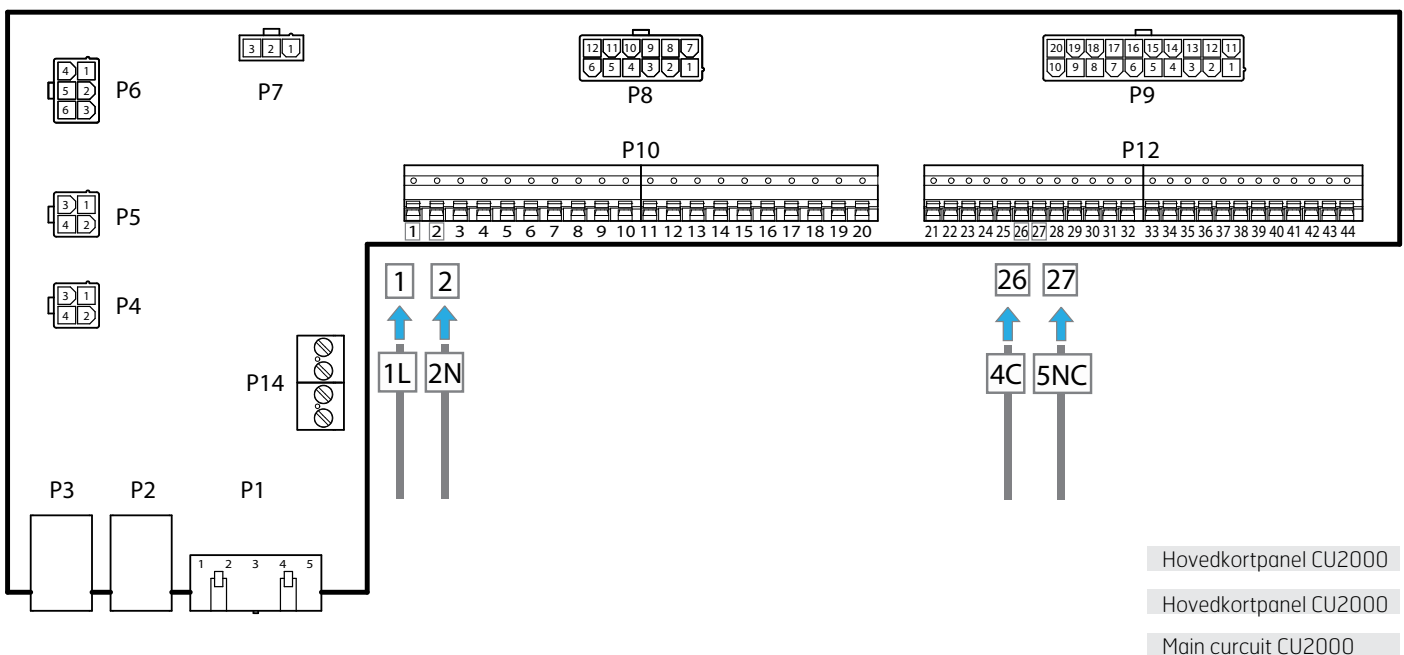
Tilkopplingstabell	
Detektor	Rekkeklemme
1L	1
2N	2
4C	26
5NC	27

**E 3.1 Connection professional units**

**CU2000**

Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingsskjema for detektor.

Connection table	
Detector	Unit
1L	1
2N	2
4C	26
5NC	27



**N** 3.2 Tilkobling boligaggregater

**S** 3.2 Tilkoppling boligaggregater

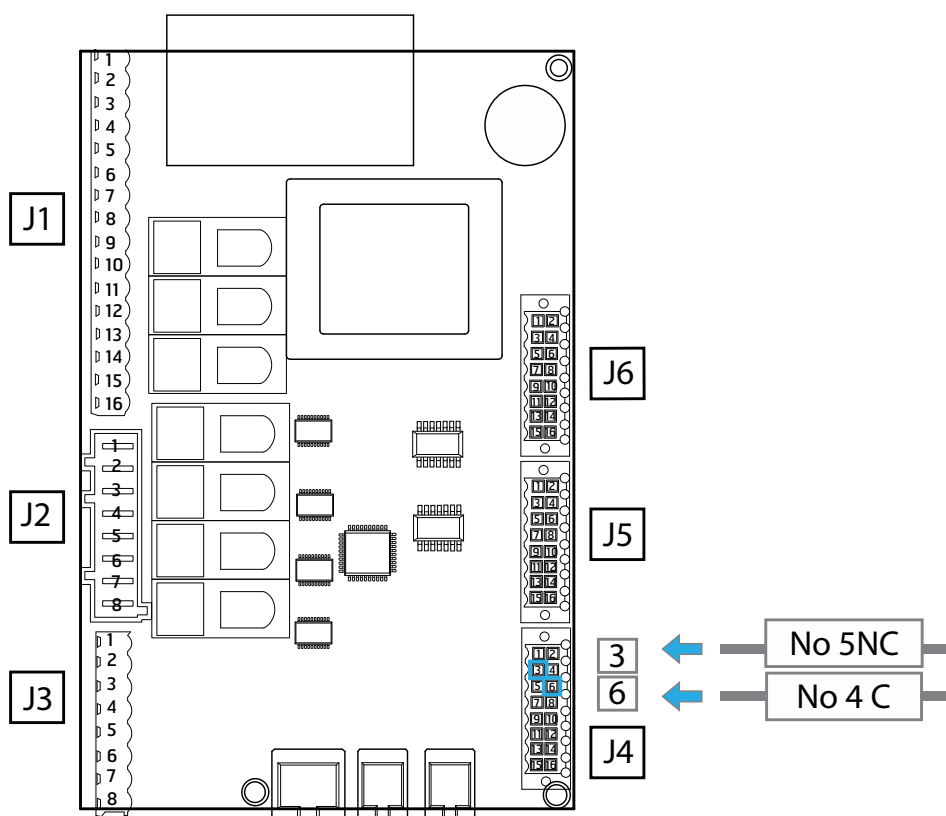
**E** 3.2 Connection to domestic units

CU500

**N**  
Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblings skjema for detektor.

**S**  
Koppla rökdetektoren til punkterna enligt tilkopplingstabell och kopplingschema för detektor.

**E**  
Connect the detector according to the connection table and connection diagram that comes with the ventilation unit.



**N** Tilkoblingstabell

**S** Tilkopplingstabell

**E** Connection table

Detektor	Sentralenhet
Detektor	Centralenhet
Detector	Centralunit
No 5NC	J4 (PIN3)
No 4 C	J4 (PIN6)

CU60

**N**

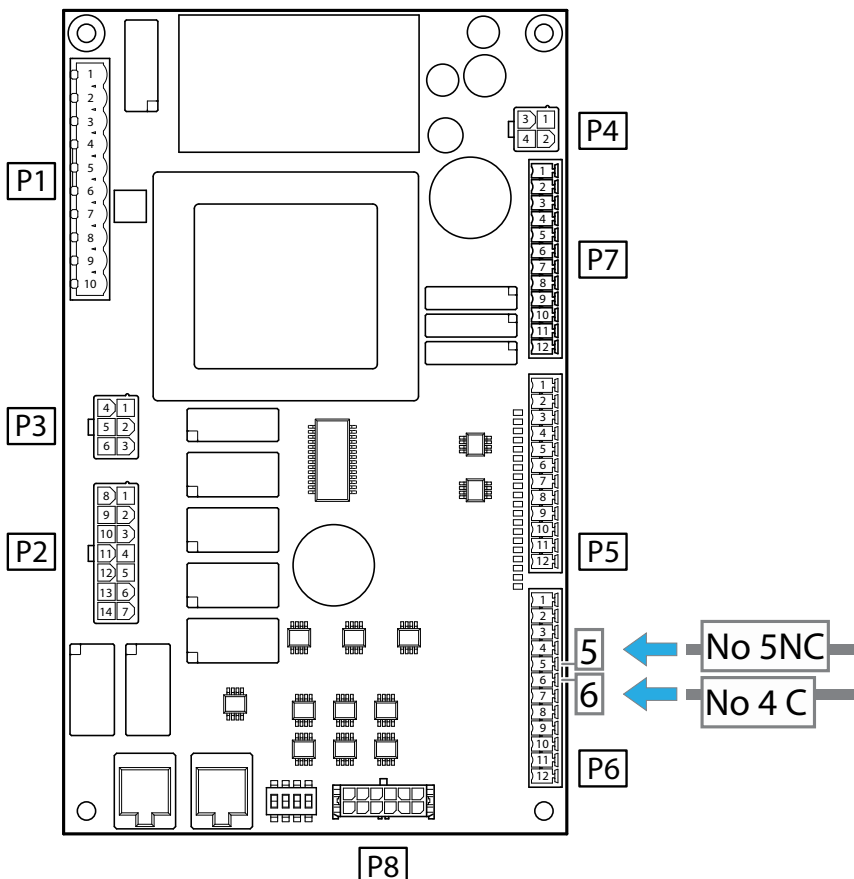
Fjern lask fra P6-5/P6-6 på sentralenhet før du kobler til. Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingskjema for detektor.

**S**

Fjern lask från P6-5/ P6-6 på centralenhet før du kopplar til. Koppla rökdetektorn til punkterna enligt tillkopplingstabell och kopplingschema för detektorn.

**E**

Remove the P6-5/P6-6 jumper before connecting. Connect the detector according to the connection table and connection diagram that comes with the ventilation unit.



**N** Tilkoblingstabell

**S** Tillkopplingstabell

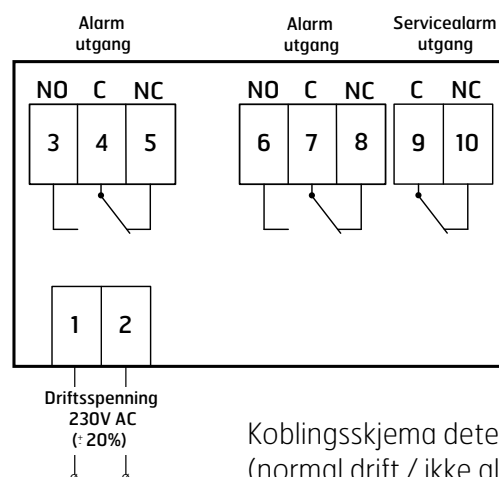
**E** Connection table

Detektor	Sentralenhet
Detektor	Centralenhet
Detector	Centralunit
No 5NC	P6-5
No 4 C	P6-6



**N 3.3 Tilkobling øvrige aggregater**

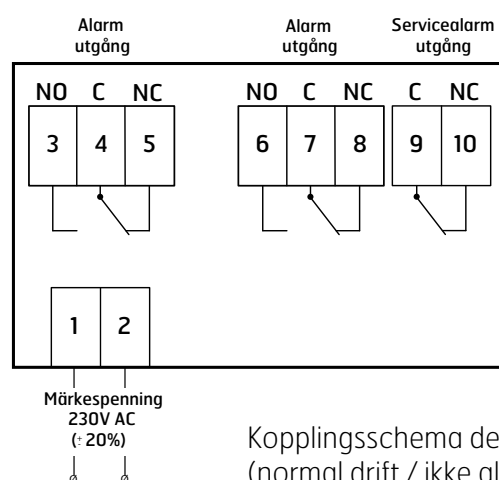
Koble røykvarsleren i henhold til diagrammet til høyre. Se koblingsskjema som følger med aggregatet.



Koblingsskjema detektor (normal drift / ikke alarm)

**S 3.3 Tilkoppling övriga aggregater**

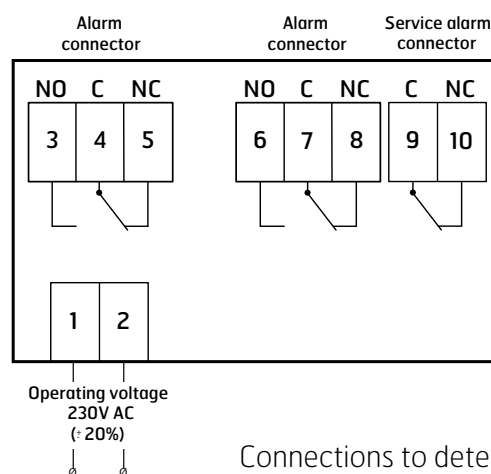
Kopple rökvarslaren enligt diagrammet til högre. Se kopplingschema som följer aggregatet.



Kopplingschema detektor (normal drift / ikke alarm)

**E 3.3 Connection other units**

Connect the detector according to the connection table and connection diagram that comes with the ventilation unit.



Connections to detector (normal operation / no alarm)

**N 4 Funksjonstest**

Etter installasjon bør man alltid teste at detektoren gir alarm, og at den er riktig installert. Testen kan utføres med testspray type DI 7003.

**Normaldrift**

Grønn LED lyser på kretskortet. Alle reléer er aktive og trukket mellom C og NC. Servicealarm-reléet er trukket mellom 9 og 10.

**Røykalarm**

Rød LED lyser på detektor og kretskort og røykalarmreléene er trukket mellom C og NO.

**Tilbakestilling**

Trykk på reset knappen for å tilbakestille detektoren.

**Servicealarm**

Grønn led LED på røykdetektor og gul LED på kretskort. Servicealarm-reléet bryter mellom 9 og 10.

**Feil**

Ved feil er grønn LED på kretskortet slukket og ingen reléer er aktivert. For eksempel ved strømbrytning eller fjernet detektor.

**S 4 Funktionstest**

Efter avslutad installation bör man alltid testa att detektorn ger larm och att den är rätt installerad. Testet kan t ex utföras med vår testspray DI 7003.

**Normaldrift**

Grön LED ljuser på kretskortet. Alle reläer er aktive och trukket mellan C og NC. Servicealarm-reläet er trukket mellan 9 och 10.

**Rökalarm**

Röd LED lyser på detektor och kretskort og røykalarmreléene er trukket mellom C och NO.

**Återställa**

Trykk på reset knappen för att återställa detektorn.

**Servicealarm**

Grön led LED på rökdetektor og gul LED på kretskort. Servicealarm-reläet bryter mellan 9 och 10.

**Fel**

Vid fel er grön LED på kretskortet slukket og ingen reläer är aktiverad. T.ex vid strömavbrott eller borttagna detektorer.

**E 4 Function test**

When the installation is completed, a test should be performed to make sure that everything works according to spec. The test can be performed with test spray DI 7003.

**Normal operation:**

On the circuit board, the green LED should light up. All relays are active connected between C and NC. The service alarm relay is connected between 9 and 10.

**Smoke alarm:**

The red LEDs on both the circuit board and the detector should light up. The smoke alarm relay is connected between C and NO.

**Reset:**

Press the reset button to reset the detector.

**Service alarm:**

The green LED on the detector and the yellow LED on the circuit board should light up. The service alarm relay disconnects between switch 9 and 10.

**Error:**

In case of an error, the green LED on the circuit board is not lit, and no relays are active. This might occur in case of a power disruption, removed detector etc.

**N** 5 Målskisse

**S** 5 Måttuppgifter

**E** 5 Dimensions

